

УДК 811.134.2(075.4)

ББК 81.2Исп-9

Е72

Книга издана при поддержке Литературного агентства «АССА»

Оформление *М. Левыкина*

Иллюстрации на обложке: Cienpies Design, Canicula, Ints Vikmanis / Shutterstock.com

Используется по лицензии от Shutterstock.com

Ермакова, Елена Владимировна.

Е72

Испанский за 15 минут. Начальный уровень / Е.В. Ермакова, Л.В. Константинова. – Москва : Эксмо, 2015. – 320 с. + CD. – (Карманный самоучитель).

Комплект из книги и диска подготовлен для тех, у кого мало свободного времени и кому необходимо быстро приобрести или восстановить разговорные навыки в испанском. Короткие информативные тексты, объяснения базовой грамматики в доступной и сжатой форме, лексика, необходимая для повседневного общения, упражнения для тренировки помогут быстро освоить начальный курс испанского языка. Тексты и задания на аудиодиске помогут научиться понимать звучащую речь на слух.

Книга предназначена для самостоятельных занятий испанским языком.

УДК 811.134.2(075.4)

ББК 81.2Исп-9

Все права защищены. Книга или любая ее часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи на гибком, оптическом или другом носителе, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или ее части без согласия издателя является незаконным и влечет уголовную, административную и гражданскую ответственность.

Учебное издание

КАРМАНЫЙ САМОУЧИТЕЛЬ

Ермакова Елена Владимировна, Константинова Людмила Всеволодовна

ИСПАНСКИЙ ЗА 15 МИНУТ. НАЧАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ

(орыс тілінде)

Ответственный редактор *Н. Уварова*. Редакторы *Л. Гудовская, О. Кобринцев, Д. Федоринова*. Младший редактор *Е. Тульгук*.
Художественный редактор *Г. Федотов*. Компьютерная верстка *В. Мельник*. Корректоры *Н. Прус, Н. Станибула*

ООО «Издательство «Эксмо», 123308, Москва, ул. Зорге, д. 1. Тел. 8 (495) 411-68-86, 8 (495) 956-39-21. Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru
Эндирүүшү: «ЭКСМО» АКБ Баспасы, 123308, Москва, Россия, Зорге көшөсү, 1 үй. Тел. 8 (495) 411-68-86, 8 (495) 956-39-21. Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru
Түзүү бөлүмү: «Эксмо», Казакстан Республикасында дистрибутор жөнө өкм Бойынша арал- талпартадан кыбылдуушынан өкөл: «РДЦ Алматы» ЖШС, Алматы к.,
Домбаровский кыш., 3-а, литер В, офис 1. Тел.: 8(727) 251 59 89,90,91,92, факс: 8 (727) 251 58 12, н. 107. E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz

Финин жарамдыл мерзімі шектелмеген. Сертификация туралы ақпарат сайты: www.eksmo.ru/certification
Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ о техническом регулировании можно получить по адресу: <http://eksmo.ru/certification/>. Эндирген мемлекет: Ресей. Сертификация қарастырылмаған

Подписано в печать 15.07.2015. Формат 70x120^{1/32}. Печать офсетная. Усл. печ. л. 15,56.

Тираж экз. Заказ

ISBN 978-5-699-78231-4



9 785699 782314 >

ISBN 978-5-699-78231-4



© Ермакова Е.В., Константинова Л.В., 2013
© ООО «Издательство «Эксмо», 2015

Предисловие

Серия книг «Карманный самоучитель» адресована широкому кругу читателей, желающих приобрести или восстановить базовые знания испанского языка и продвинуться вперед.

Занимаясь по книге «Испанский за 15 минут. Начальный уровень», вы преодолеете языковой барьер, научитесь понимать на слух иностранную речь, познакомитесь с правилами произношения, изучите базовый курс грамматики, освоите основную лексику, приобретете навыки разговорной речи и сможете уверенно подержать беседу на распространенные темы.

Книга делится на 52 раздела. Каждый раздел состоит из 6 страниц и содержит учебный материал на одну неделю. Уделяя занятиям иностранным языком всего 15 минут в день и выполняя каждый день одно задание, вы пройдете этот учебный курс за год. Вы, конечно, можете сами выбрать подходящий для себя темп и освоить курс за полгода или даже за пару месяцев!

Каждый раздел имеет одинаковую структуру. В самом начале вам предлагается текст, который нужно прослушать на CD; перед текстом дается задание, направленное на развитие понимания иностранной речи на слух. Все тексты в книге начитаны носителями языка. Затем вам предлагается прочитать текст в книге и выполнить упражнение к нему. Вы можете развивать навык чтения текстов вслух, ориентируясь на произношение диктора: так лучше осваивается произношение и приобретается навык правильного членения речи. На текст и задание к нему отводятся две первые страницы в разделе.

На третьей странице раздела предлагается учебная информация по грамматике, в основном представленная в виде таблиц для удоб-

ства восприятия. Задание по изученной грамматике практически всегда дается в форме диалога, демонстрирующего функционирование грамматического явления в речи. Четвертая и пятая страницы раздела предназначены для упражнений на тренировку фонетики и лексики. Последняя страница каждого раздела отведена под ключи, которые помогут учащимся проверить свои знания.

В конце книги находится раздел «Основные слова и выражения», в котором приведены наиболее популярные речевые формулы.

В этом пособии авторы постарались уйти от стандартных и однообразных упражнений и превратить процесс изучения языка в приятное и полезное времяпрепровождение. В книге приводятся современные учебные материалы и предлагаются необычные и интересные задания для их отработки.

Желаем вам успехов в изучении иностранных языков!



Mi biografía*

Me llamo María, tengo 20 años. Nací en Moscú, y vivo aquí con mi familia: mi padre, mi madre, mi hermano y mi hermana.

Moscú es **la capital** de Rusia. Es mi **ciudad natal**. Conozco bien sus calles, avenidas, bocacalles. Moscú tiene numerosas universidades, teatros, museos, galerías, bibliotecas y salas de concierto.

Soy **morena**. Tengo cabello negro, es largo y **rizoso**. Mis ojos son de color marrón. Mi abuela es española, **soy el vivo retrato de ella**.

Mis deportes favoritos son el tenis y el patinaje artístico. La verdad es que me gustan todos los deportes, soy muy deportista.

En mi **tiempo libre** me gusta escuchar la música latinoamericana, ver la televisión y salir con mis amigos.

Me gustan mucho los animales, sobre todo los caballos.

Me encanta viajar a lugares lejanos y ver diversas culturas del mundo. Mi lugar preferido es España. **Quisiera ir de vacaciones** a Madrid porque dicen que es muy lindo.

Me llevo muy bien con todos mis amigos. Soy muy comunicativa.

Estudio en la Universidad Estatal de Moscú. Aprendo idiomas. Me gusta mucho aprender la lengua y la cultura de España.

Bueno, esto es todo lo que les puedo contar sobre mí.

*Трек №1 на аудиодиске.

Слова и выражения:

capital *f* — столица

ciudad natal — родной город

moreno, -a — смуглый (-ая)

rizoso, -a — кучерявый (-ая)

soy el vivo retrato de ella — я очень похожа на нее

tiempo *m libre* — свободное время

quisiera — я бы хотела

ir de vacaciones — отправиться в отпуск

6

Ответьте на вопросы.

1. ¿Cuántos años tiene María? _____
2. ¿Dónde vive María? _____
3. ¿Cómo es María? ¿De qué color son sus ojos? _____

4. ¿Qué deportes practica María? _____

5. ¿Qué música prefiere escuchar María? _____

6. ¿Dónde estudia María? _____

7. ¿Qué aprende María en la Universidad? _____

Неопределенный артикль

Число	М. р.	Ж. р.
Единственное	un	una
Множественное	unos	unas

Неопределенный артикль употребляется:

1. Для обозначения предмета, впервые упоминающегося в речи:
Ha entrado una mujer muy alta y delgada.
2. Для обозначения предметов, лиц, явлений одного класса:
La rosa es una flor. En la mesa hay un lápiz, una carpeta.
3. В устойчивых сочетаниях слов: *dar un paseo, dar un salto.*

7

Прочитайте диалог и подчеркните в нем неопределенные артикли.

- ¿Tienes hermanos?
- Tengo dos, un hermano y una hermana. ¿Y tú?
- Soy hijo único.
- ¿Tienes un gato?
- Sí, tengo tres.
- Mi abuelita tiene unos treinta gatos.
- ¿Tu abuela vive en una casa grande?
- Sí, su casa es grande. Y tú, ¿vives en un piso o tienes una casa?
- Vivo en un apartamento en el tercer piso. Me gusta mucho mi piso.
- Y yo también vivo en un piso pero quisiera tener una casa grande y clara.

Отгадайте загадки.

1. Órdenes da, órdenes recibe,
Algunos autoriza, otras prohíbe.

2. Juntos vienen, juntos van,
Uno va delante, otro va detrás.

3. Cien amigas tengo, todas sobre una tabla,
si no las tocas, no te dicen nada.

4. ¿Qué es lo que cuanto más grande es, menos se ve?

5. En alto vive, en alto mora,
en alto teje, la tejedora.

6. Todo lo lleva delante,
los colmillos para la lucha
y la trompa para la ducha.

Расшифруйте анаграммы.

1. Un instrumento musical.

X	S	F	Ó
O	N	O	A

2. Este animal vive en África y en India.

E	A	F	E
L	T	N	E

3. Utilizamos este objeto para llamar a alguien.

T	O	É	N
F	L	O	E

4. En los hoteles es una sala amplia que está cerca de la entrada del edificio.

L	E	S
B	V	O
U	Í	T

Ключ к заданию по тексту
"Mi biografía", с. 6.

1. María tiene 20 años. 2. María vive en Moscú. 3. María es morena, tiene cabello negro, largo y rizado. Sus ojos son de color marrón. 4. María practica el tenis y el patinaje artístico. 5. María prefiere escuchar la música latinoamericana. 6. María estudia en la Universidad Estatal de Moscú. 7. En la Universidad María aprende idiomas.

10

Ключ к заданию по диалогу, с. 7.

- ¿Tienes hermanos?
- Tengo dos, un hermano y una hermana. ¿Y tú?
- Soy hijo único.
- ¿Tienes un gato?
- Sí, tengo tres.
- Mi abuelita tiene unos treinta gatos.
- ¿Tu abuela vive en una casa grande?
- Sí, su casa es grande. Y tú, ¿vives en un piso o tienes una casa?
- Vivo en un apartamento en el tercer piso. Me gusta mucho mi piso.
- Y yo también vivo en el piso pero quisiera tener una casa grande y clara.

Ключ к заданию «Загадки», с. 8.

1. El cerebro. 2. Los pies. 3. El piano. 4. La oscuridad. 5. La araña. 6. El elefante.

Ключ к заданию «Анаграммы», с. 9.

1. Saxófono. 2. Elefante. 3. Teléfono. 4. Vestíbulo.



Mi familia*

Me llamo Olga, soy rusa y **tengo 20 años**. Vivo en Moscú con mi familia. Estudio en la Universidad Estatal de Moscú. Aprendo biología.

Mi familia no es numerosa. **Somos 7**. Mis padres, mis abuelos, mi hermana mayor y mi hermano menor.

Mi madre se llama Irina, tiene 45 años. Es **ama de casa** y se ocupa de los quehaceres domésticos. Es muy linda.

Mi padre se llama Víctor, tiene 50 años. Es 5 años mayor que mi madre. Él es piloto, trabaja en una línea de aviación famosa. Siempre **está muy ocupado** y viaja por el mundo. Ahora está en comisión de servicio en Barcelona.

Tengo una hermana mayor. Se llama Ludmila. Tiene 25 años. **Trabaja de profesora** en un colegio. Es profesora de español. Es muy comunicativa y tiene muchos amigos. **Nos llevamos muy bien**.

Tengo un hermano menor. Se llama Pablo. Tiene 12 años. Es un chico inteligente, juega al ajedrez, pero como todos los chicos de su edad juega a los videojuegos y su deporte favorito es el fútbol.

Mis abuelos viven con nosotros. Son los padres de mi madre. Mi abuela tiene 70 años y mi abuelo tiene 73 años. Ya **están jubilados**. Son muy activos. Viajan mucho por nuestro país. Van a visitar España este año.

* Трек № 2 на аудиодиске.

Слова и выражения:

tengo 20 años — мне 20 лет

somos 7 — нас семеро

ama f de casa — домохозяйка

está muy ocupado — он очень занят

trabaja de profesora — она работает преподавателем

nos llevamos muy bien (mal) — (не) ладить, (не) уживаться
с кем-либо

están jubilados — они на пенсии

12

Ответьте на вопросы.

1. ¿Cómo se llama la madre de Olga? _____

2. ¿Cuántos años tiene el padre de Olga? _____

3. ¿Dónde trabaja Ludmila? _____

4. ¿Cómo se llevan las hermanas? _____

5. ¿Cuáles son los deportes favoritos del hermano menor de Olga? _____
6. ¿Cómo son los abuelos de Olga? _____

Определенный артикль

Число	М. р.	Ж. р.
Единственное	el	la
Множественное	los	las

Определенный артикль употребляется:

1. Для обозначения предмета, уже упоминавшегося в речи: *Esta tarde nos ha llamado un cliente. El cliente nos ha pedido enviarle la lista de precios.*
2. Для обозначения предмета или явления, единственного в своем роде: *el sol, la luna.*
3. Для обозначения абстрактных существительных: *la libertad.*
4. Для обозначения существительных, которые имеют собирательное значение: *la muchedumbre, el dinero.*
5. С некоторыми географическими названиями: *el Océano Atlántico, la Habana.*
6. Для обозначения времени: *¿Qué hora es? Son las cinco.*

Прочитайте диалог и заполните пропуски артиклями.

- ¿Qué hora es?
- Son ____ dos.
- Tengo prisa. Voy ____ cine con Andrés. Es mi novio.
- ¿Es guapo?
- Es muy guapo. Tiene ____ ojos marrones y cabello negro.
- ¿De dónde es?
- Es de ____ Habana. Toca ____ guitarra de manera extraordinaria.

Найдите и обведите 11 слов по теме «Европейские страны».

Испания, Украина, Черногория, Италия, Ирландия, Германия, Швейцария, Франция, Бельгия, Швеция, Россия.

14

E	R	A	L	E	M	A	N	I	A	O
S	U	I	Z	A	O	F	O	T	D	I
P	C	F	R	A	N	C	I	A	D	R
A	R	S	Y	Q	T	H	P	L	J	L
Ñ	A	G	O	B	E	L	G	I	C	A
A	N	J	P	E	N	K	P	A	U	N
A	I	J	S	U	E	C	I	A	D	D
H	A	K	H	Y	G	J	E	Q	Z	A
D	F	U	A	L	R	U	S	I	A	S
M	F	W	A	Ñ	O	O	W	A	C	B

«Четвертый лишний»

Найдите и зачеркните лишнее слово в каждой строке.

1.
2.
3.
4.

Ключ к заданию по тексту**“Mi familia”, с. 12.**

1. La madre de Olga se llama Irina. 2. El padre de Olga tiene 50 años. 3. Ludmila trabaja de profesora en un colegio. 4. Las hermanas se llevan muy bien. 5. Los deportes favoritos del hermano menor de Olga son el ajedrez y el fútbol. 6. Los abuelos de Olga son muy activos.

Ключ к заданию по диалогу, с. 13.

- Son las dos.
 — Tengo prisa. Voy al cine con Andrés. Es mi novio...
 — Es muy guapo. Tiene los ojos marrones...
 — Es de la Habana. Toca la guitarra de manera extraordinaria.

Ключ к заданию «Европейские страны», с. 14.

(E)	R	(A)	L	E	(M)	A	N	(T)	A	O
S	(U)	I	Z	A	O	F	O	T	D	(I)
P	C	(F)	R	A	N	C	I	A	D	R
A	R	S	Y	Q	T	H	P	L	J	L
Ñ	A	G	O	(B)	E	L	G	I	C	A
(A)	N	J	P	E	N	K	P	(A)	U	N
A	I	J	(S)	U	E	C	I	A	D	D
H	(A)	K	H	Y	G	J	E	Q	Z	(A)
D	F	U	A	L	(R)	U	S	I	A	S
M	F	W	A	Ñ	(O)	O	W	A	C	B

Ключ к заданию «Четвертый лишний», с. 15.

1. violín; libro; tambor; piano.
2. mostaza; azúcar; confitura; miel.
3. clima; viento; temperatura; tren.
4. mariposa; insecto; médico; mosquito.